

Tahun XXXVIII, Nomor 1, Mei 2008

ISSN: 0125 - 992X

JURNAL KEPENDIDIKAN

JURNAL ILMIAH PENELITIAN PENDIDIKAN

- *Employability Skills* dan Pengaruhnya Terhadap Penghasilan Lulusan SMK Teknologi Dan Industri
- Pengembangan Alat Ukur *Multiple Intelligence* Untuk Penelusuran Minat dan Bakat Siswa SMA
- Pembelajaran Moral Melalui Mata Kuliah Hukum Islam
- Pengaruh Kemampuan Mendengarkan dan Mencatat Terhadap Prestasi Belajar Kimia
- Peningkatan Pembelajaran *Hörverstehen III* Secara Interaktif Melalui Program Multimedia-internet
- Pengembangan Model Pembentukan Sikap Mahasiswa Terhadap Profesi Guru
- Praktikum Fisika dengan Menggunakan LKS *Competence Based Process Skills* Sebagai Alat Evaluasi

Volume
XXXVIII

Nomor
1

Halaman
1 - 110

Yogyakarta
Mei 2008

ISSN
0125 - 992X

JURNAL KEPENDIDIKAN

JURNAL ILMIAH PENELITIAN PENDIDIKAN

ISSN No. 0125-992X

Akreditasi Ditjen Dikti (dalam proses klarifikasi)
Terbit dua kali setahun setiap bulan Mei dan November

Penerbit

Lembaga Penelitian Universitas Negeri Yogyakarta
bekerjasama dengan
Himpunan Evaluasi Pendidikan Indonesia (HEPI)

Pemimpin Umum/Penanggung Jawab

Ketua Lembaga Penelitian Universitas Negeri Yogyakarta

Dewan Redaksi

Ketua: Prof. Dr. Pujiati Suyata

Sekretaris: Sumarno, Ph.D.

Anggota: Prof. Dr. Jumhan Pida

Prof. Dr. Sarbiran, Ph.D.

Prof. Dr. Mundilarto

Dr. Muhsinatun Siasah Masruri

Penyelaras Bahasa Indonesia: Dr. Maman Suryaman

Penyelaras Bahasa Inggris: Bambang Sugeng, Ph.D.

Redaksi Pelaksana: Dyah Respati Suryo S, M.Si.

Tata Usaha

Sugeng Sutarto, S.Pd.

Alamat Redaksi/Tata Usaha

Lembaga Penelitian Universitas Negeri Yogyakarta
Karangmalang, Yogyakarta. 55281

Telp. (0274) 586168 pesawat 242; 262; Fax. (0274) 518617

e-mail: sekreta@telkom.net

Semua tulisan yang ada dalam JURNAL KEPENDIDIKAN bukan merupakan cerminan sikap dan atau pendapat Dewan Redaksi JURNAL KEPENDIDIKAN. Tanggung jawab terhadap isi atau akibat dari tulisan tetap terletak pada penulis.

C16



PENGANTAR REDAKSI

Dengan penuh rasa syukur, redaksi *Jurnal Kependidikan* (JK) menghadirkan JK edisi Mei 2008, sekaligus menyambut Dies Natalis Universitas Negeri Yogyakarta (UNY). Dalam suasana itu, JK mengucapkan selamat dan berharap semoga UNY berkembang terus, menuju universitas yang dapat bersaing di dunia global.

Seiring dengan arah globalisasi tersebut, JK dalam waktu dekat akan terbit dalam dua bahasa, yaitu JK berbahasa Indonesia dan JK berbahasa Inggris. Dengan demikian, informasi dan hasil-hasil penelitian yang dimuat akan dapat dinikmati juga oleh masyarakat di wilayah yang lebih luas, baik dalam negeri maupun luar negeri. Sejalan dengan hal itu, JK siap menerima artikel-artikel hasil penelitian pendidikan baik berbahasa Indonesia maupun berbahasa Inggris.

Jurnal Kependidikan edisi ini menyajikan hasil-hasil penelitian terbaru dalam bidang pendidikan yang dilakukan oleh para peneliti, baik dari internal UNY maupun dari luar UNY, seperti Unimed (Medan) dan Pattimura (Ambon). Dengan demikian, wilayah penelitian menjangkau wilayah yang lebih luas, tidak hanya lokal, tetapi nasional. Substansi isi juga cukup bervariasi sejak dari pembelajaran melalui multimedia-internet sampai dengan pembentukan sikap profesi guru serta penanaman nilai-nilai moral.

Sebagai jurnal yang berbasis pendidikan, tentu JK sangat peduli pada peningkatan kualitas pendidikan dan pembelajaran. Pada edisi ini, penanaman nilai-nilai moral sejak usia dini, pembentukan sikap profesi guru, dan pembelajaran moral melalui hukum Islam menjadi perhatian utama, selain peningkatan kualitas pembelajaran yang mengarah ke *employability skills* dan pengembangan alat ukur evaluasi.

Semoga kehadiran artikel-artikel dalam jurnal edisi ini dapat memberikan manfaat bagi para akademisi serta praktisi pendidikan pada umumnya dalam upaya perbaikan kualitas pendidikan secara berkelanjutan.

Redaksi

DAFTAR ISI

<i>Employability Skills</i> dan Pengaruhnya terhadap Penghasilan Lulusan SMK Teknologi dan Industri Oleh: Sumarno	1-18
Pengembangan Alat Ukur <i>Multiple Intelligence</i> untuk Penelusuran Minat dan Bakat Siswa SMA Oleh: Farida Agus Setiawati	19-30
Pembelajaran Moral melalui Mata Kuliah Hukum Islam Oleh: Marjuki	31-44
Pengaruh Kemampuan Mendengarkan dan Mencatat terhadap Prestasi Belajar Kimia Oleh: Das Salirawati	45-56
Peningkatan Pembelajaran <i>Hörverstehen III</i> secara Interaktif Melalui Program Multimedia-Internet Oleh: Sulis Triyono dan Wening Sahayu	57-76
Pengembangan Model Pembentukan Sikap mahasiswa terhadap Profesi Guru Oleh: Ali Muhson	77-92
Praktikum Fisika dengan Menggunakan LKS <i>Competence Based Process Skills</i> sebagai Alat Evaluasi Oleh: Izaak H Wenno	93-110
Biodata Penulis	111-112

PENINGKATAN PEMBELAJARAN HÖRVERSTEHEN III SECARA INTERAKTIF MELALUI PROGRAM MULTIMEDIA.

by Wening Sahayu

Submission date: 20-Apr-2019 02:25AM (UTC+0700)

Submission ID: 1115666600

File name: RVERSTEHEN_III_SECARA_INTERAKTIF_MELALUI_PROGRAM_MULTIMEDIA.docx (44.87K)

Word count: 4010

Character count: 26507

1
**PENINGKATAN PEMBELAJARAN HÖVERSTEHEN III SECARA INTERAKTIF
MELALUI PROGRAM MULTIMEDIA-INTERNET**

Sulis Triyono dan Wening Sahayu

23
Jurusan Pendidikan Bahasa Jerman – FBS

Universitas Negeri Yogyakarta

1
Abstract

This action research is aimed at (1) improving students' participation in the class of Höverstehen III, (2) improving students' motivation in joining Höverstehen III, (3) improving students' positive attitudes to study of Höverstehen III, and (4) improving student's achievement in Höverstehen III. The subjects are students of the German Departemen FBS UNY who take Höverstehen III in academic year 2006/2007. This study is carried in the dreamlab. The study consists of two cycles. First cycle, aimed at improving students' attitudes to participate and share activities during the instructional interaction of Höverstehen III by interactive self-supporting method. Classes are carried out in systematically, collectively, collaboratively, reflectively, and critically. The second cycle, executed as according to result of first cycle evaluation, and suggestion of student and collaborator. Monitoring and evaluation through observation, questionnaire, and test, which its result used for the reflection of to action. And is hereinafter used to improve; repair insufficiency so that action more success. The result showed that evaluated from process facet, product facet, and value facet. Process facet marked the existence of academic atmosphere, more motivation, and spirit of doing high duties. Product facet marked by result of work of student in the form of eight duty of Höverstehen which have been sent to lecturer enamel. Value facet marked by the existence of more reached score of student of first duty till eight duty. As for total score which obtained by student is value of a counted 29,41%, value B (47,05%) and also assess C (23,52%)

Keyword: Höverstehen

*Alamat Korespondensi: Sulis Triyono
Jln. Kluwih S Karangbendo, Banguntapan, Yogyakarta 66198
Telp. Rumah: 0274 488820; HP: 081 2295 7876*

Pendahulian

Höverstehen atau keterampilan menyimak merupakan mata kuliah yang bersifat reseptif yang diajarkan sejak semester pertama hingga semester keempat. *Höverstehen* ini memiliki peran yang sangat penting karena keberhasilan *Höverstehen* amat menentukan keberhasilan keterampilan-keterampilan yang lainnya, seperti keterampilan berbicara, membaca, dan menulis. Keempat keterampilan ini harus bersama-sama dikembangkan sebagai satu kesatuan secara menyeluruh. Jika salah satu keterampilan tidak dikuasainya, maka akan mengganggu keterampilan yang lain. Untuk itu, diperlukan latihan-latihan yang intensif dan dilakukan secara terus menerus dan berkesinambungan (Hardjono, 1988: 65-74). Dalam pengajaran bahasa Jerman di FBS UNY digunakan teknik penyampaian materi keterampilan bahasa yang terintegrasi menjadi satu kesatuan keterampilan bahasa yang utuh sesuai dengan prinsip pembelajaran bahasa asing seperti yang dirinci pada buku *Themen Neu*. Namun demikian, tidak semua mahasiswa dapat mampu menguasai materi yang tersaji dalam buku *Themen Neu* secara optimal. Hal ini terlihat pada penguasaan keterampilan menyimak yang senantiasa mengalami hambatan. Hambatan yang dihadapi mahasiswa tersebut jelas akan mengganggu keterampilan yang lainnya, misal keterampilan berbicara.

Melalui penelitian tindakan kelas ini akan diupayakan solusi untuk mengatasi masalah tersebut. Usaha-usaha peningkatan pembelajaran *Höverstehen III* harus segera dilaksanakan. Pemanfaatan waktu oleh mahasiswa untuk belajar dan berlatih sendiri *Höverstehen III* harus diefektifkan. Latihan *Höverstehen III* harus dapat menumbuhkan minat dan motivasi belajar mahasiswa. Latihan *Höverstehen III* harus bervariasi dengan memanfaatkan sumber belajar yang telah tersedia di fakultas. Pengembangan pembelajaran *Höverstehen III* pada penelitian ini dilakukan secara interaktif untuk meningkatkan prestasi akademik mahasiswa, yang dimaksud dengan pengembangan *Höverstehen III* secara interaktif adalah pemanfaatan dan pengembangan sumber-sumber belajar *Höverstehen III* bahasa Jerman yang telah tersedia di situs web internet. Peningkatan pembelajaran *Höverstehen III* dilakukan melalui dua tindakan, yaitu (1) pengembangan teknik-teknik pembelajaran *Höverstehen III* secara interaktif melalui pengembangan program multimedia-internet, (2) bimbingan intensif dosen kepada mahasiswa, dan (3) evaluasi terprogram untuk memantau hasil yang dicapai mahasiswa,

Berdasarkan latar belakang tersebut di atas, dapat diidentifikasi masalah-masalah dalam penelitian ini sebagai berikut: (1) partisipasi mahasiswa dalam perkuliahan *Höverstehen III* rendah; (2) mahasiswa kurang optimal dalam melakukan latihan-latihan *Höverstehen III* di laboratorium bahasa; (3) pemahaman *Höverstehen III* mahasiswa masih rendah; (4) motivasi belajar *Höverstehen III* mahasiswa tidak optimal; (5) prestasi akademik mahasiswa pada mata kuliah *Höverstehen II* (semester sebelumnya) masih rendah.

Masalah penelitian ini dapat dirumuskan sebagai berikut: "upaya apa sajakah yang dapat meningkatkan pembelajaran *Höverstehen III* secara interaktif melalui pengembangan program multimedia-internet?". Tujuan penelitian tindakan kelas ini adalah (1) meningkatkan partisipasi mahasiswa dalam perkuliahan *Höverstehen III*; (2) meningkatkan motivasi belajar *Höverstehen III*; (3) meningkatkan pemahaman mahasiswa dengan ditandai tumbuhnya sikap positif terhadap pembelajaran *Höverstehen III*; dan (4) meningkatkan

prestasi akademik mata kuliah *Höverstehen III*. Untuk merealisasi tujuan tersebut disajikan beberapa landasan teorinya.

Rivers (1977: 19) mengembangkan suatu model pengajaran bahasa yang mengacu pada pendekatan komunikatif. Model yang dimaksud adalah berupa *skill-getting* atau proses pemerolehan keterampilan dan *skill-using* atau penggunaan keterampilan. Pada proses pemerolehan keterampilan terdapat aspek kognitif dan aspek produktif. Aspek kognitif meliputi persepsi dan abstraksi. Aspek produktif meliputi artikulasi dan konstruksi. Sedangkan pada penggunaan keterampilan terdapat adanya interaksi yang meliputi pemahaman dan penerapan. Menurut Savignon (1972:8) keterampilan menyimak berperan pada proses komunikasi lisan. Komunikasi lisan ini akan terjadi jika terdapat kesepakatan mengenai arti dalam konteks bahasa antar sipembicara dengan pendengar. Kesesuaian arti dalam konteks bahasa itulah yang pada akhirnya menentukan efektif atau tidaknya suatu informasi yang disampaikan lewat komunikasi tersebut. Pembicaraan yang efektif tersebut dapat terjadi, apabila pesan yang disampaikan identik dengan pesan yang diterima (Hybel & Weaver, 1974: 3). Penguasaan keterampilan menyimak amat menentukan efektif tidaknya komunikasi lisan yang dilakukan tersebut. Penerimaan pesan yang disampaikan oleh kemampuan seseorang dalam keterampilan menyimak ini. Dengan demikian, walaupun pesan yang disampaikan itu baik dalam kaitannya dengan konteks bahasa, tetapi jika tidak dimengerti oleh penerima pesan, maka komunikasi tersebut menjadi tidak efektif. Oleh karena itu, diperlukan adanya persamaan persepsi dalam berkomunikasi agar kesepakatan mengenai arti itu dapat terjadi. Dalam pengajaran bahasa persamaan persepsi atau kesepakatan mengenai arti dalam konteks bahasa, baik yang menyangkut aspek linguistik maupun aspek nonlinguistik guna keberhasilan komunikasi tergantung dari tingkat kekompleksan bahan pembicaraan, tingkatan bahasa, kecepatan, keluwesan, keakuratan, kecocokan bahasan pembicaraan dengan situasi (Carroll, 1980:31).

Belie (1983: 7) mengemukakan tiga proses dalam penguasaan keterampilan menyimak, yaitu meliputi (1) penguasaan menangkap pesan yang disampaikan oleh pembicara baik berupa penguasaan pelafalan kata maupun penguasaan intonasi, (2) melakukan indentifikasi pada unsur leksikal, sintaksis semantik dan suprasegmental dan berusaha memahami makna serta situasinya, dan (3) menyimpan semua informasi yang telah diperoleh tersebut dalam memori otaknya, sehingga dapat digunakan untuk mempermudah pemahamannya.

Dengan demikian, sebenarnya pengembangan program multimedia internet sebagai sumber belajar telah dimanfaatkan untuk mengoptimalkan proses belajar mengajar sudah sejak lama. Seperti yang dikemukakan Wahono (2003: 1) bahwa situs belajar dan mengajar dengan menggunakan web dan internet sebenarnya bukanlah barang baru, bukan juga ide ataupun pemikiran baru. Konsepsi dan jargon bernama WTB (*web based training*), *eLearning*, *web based teaching and learning*, *web based distance education*, dsb. Telah berkecambah sejak era 15 tahun yang lalu di seluruh pelosok internet. Situs belajar mengajar telah bermunculan dari yang gratis maupun yang komersial. Situs *eLearning* komersial berkembang maju dan berlanjut, sedangkan situs *e-Learning* gratis banyak yang terhenti ditengah jalan, dengan alasan klasik yaitu masalah keuangan, karena kerja volunteer, sekedar

hobi, tidak diurus secara profesional, dsb. Situs *eLearning* gratis terus menurun jumlahnya, mungkin saat ini sudah sulit kita jumpai situs *eLearning* gratis di Indonesia yang masih terkelola dengan baik. Pendapat ini juga diperkuat oleh Sterrling (2002). Lebih lanjut Wahono (2003: 4) mengatakan bahwa perjuangan mengembangkan *e-Learning* gratis akan berefek ganda. Bagi pembaca merupakan wadah gratis dalam belajar dan mendapatkan ilmu pengetahuan. Bagi penulis dan pengelola *eLearning* bisa sebagai saluran menuangkan ekspresi diri, mengembangkan kompetensi inti keilmuan, dan juga sebagai sumber pendapatan baru. *Knowledge based community* (komunitas berbasis ilmu pengetahuan) tidak hanya tergantung kepada pemerintah tetapi juga kepada tangan-tangan kita, khususnya kepada komunitas teknologi informasi untuk memberi solusi terbaik, murah, mudah, dan bermanfaat untuk semua orang dari segala lapisan. Dengan prinsip pengembangan *e-Learning* yang profesional untuk tujuan pendidikan yaitu akan berdampak ganda pula bagi mahasiswa seperti yang dikatakan Weller (2005) dan Schiller (2000). Dampak positif pertama adalah mahasiswa terbiasa menggunakan multimedia internet sebagai media belajar karena media ini jelas menyuguhkan informasi dan bahan ajar yang dibutuhkan dengan tidak terbatas jumlahnya, sehingga mahasiswa tidak kesulitan memilih bahan ajar yang sesuai dengan kebutuhannya. Dampak positif kedua adalah multimedia internet jelas bagian dari teknologi informasi yang mengembangkan program *eLearning* sebagai sumber belajar.

Cara Penelitian

Prosedur penelitian tindakan kelas ini sebagai berikut.

1. Setting

Penelitian dilakukan di Jurusan Pendidikan Bahasa Jerman FBS UNY. Tempat penelitian di *Dreamlab* FBS. *Dreamlab* ini dapat berfungsi sebagai multimedia yang dapat digunakan untuk pembelajaran jarak jauh (*web distance learning*) melalui program pengembangan multi media internet. Penelitian dilakukan selama satu semester pada semester gasal tahun akademik 2006/07. Subjek penelitian adalah mahasiswa Jurusan Pendidikan Bahasa Jerman FBS yang mengikuti Mata kuliah *Höverstehen III*.

2. Prosedur Penelitian

a. Siklus Pertama

Siklus ini lebih diarahkan pada peningkatan sikap mahasiswa untuk berpartisipasi dan berperan aktif dalam belajar *Höverstehen III* secara interaktif. Strategi yang digunakan dalam tindakan ini adalah pemberian latihan *download* di internet untuk materi pembelajaran *Höverstehen III*. Hal ini dilakukan secara sistematis, kolektif, kolaboratif, reflektif, dan kritis.

b. Siklus kedua

Siklus ini dilakukan berdasarkan hasil evaluasi pada siklus pertama. Disamping itu, juga berdasarkan saran dari kolaborator dan masukan mahasiswa. Namun secara garis besar, tindakan yang dilakukan pada siklus pertama, juga dikembangkan pada siklus kedua ini.

Tindakan pada siklus ini terutama diarahkan pada peningkatan intensitas belajar mandiri mahasiswa pada mata kuliah *Höverstehen III* secara interaktif melalui pengembangan program multimedia internet.

3. Pemantauan dan Evaluasi

Pemantauan dilakukan melalui observasi. Segala hal yang terjadi selama PBM berlangsung, dicatat secara rinci dan digunakan sebagai bahan refleksi dan revisi tindakan. Evaluasi tindakan dilakukan melalui angket. Adapun evaluasi untuk mengetahui pencapaian peningkatan prestasi belajar mahasiswa, dilakukan melalui tes dan ujian tengah semester.

4. Refleksi

Pada tahap ini peneliti mengadakan analisis, sintesis, dan menemukan apakah tindakan-tindakan atau langkah-langkah yang dilakukan bermanfaat dalam mencapai tujuan penelitian. Selanjutnya melakukan perbaikan-perbaikan untuk menambah optimalnya tindakan-tindakan yang dipilih.

5. Indikator Keberhasilan Tindakan

Keberhasilan penelitian ditinjau dari dua jenis indikator, yaitu: indikator keberhasilan proses dan indikator keberhasilan tindakan.

Hasil Penelitian dan Pembahasan

1. Deskripsi pelaksanaan tindakan

a. Perencanaan

Penelitian tindakan kelas ini dilakukan pada perkuliahan *Höverstehen III* semester 3 kelas A tahun akademik 2006/2007 Jurusan Pendidikan Bahasa Jerman. Adapun instrumen pengumpulan data meliputi observasi di Dreamlab FBS penyebaran Angket I, II, dan III; hasil wawancara tim peneliti dengan mahasiswa yang mengikuti perkuliahan *Höverstehen III*; dan hasil pekerjaan mahasiswa untuk *Höverstehen III*. Dari hasil observasi, wawancara dan angket, diketahui bahwa terdapat beragam masalah yang dihadapi mahasiswa pada saat mengikuti perkuliahan *Höverstehen III* di semester sebelumnya. Permasalahan tersebut dapat dikelompokkan menjadi dalam tiga kategori sebagai berikut.

1) Rendahnya frekuensi latihan menyimak

Sebagian besar mahasiswa (80%) mengaku tidak memiliki *tape recorder* sebagai media utama yang digunakan sebagai alat untuk berlatih *Höverstehen* 'menyimak' di rumah. Mahasiswa (20%) yang memiliki *tape recorder* mengatakan tidak memiliki kaset rekaman ataupun *Compact Disk* yang berisi wacana lisan atau

Hörtext 'bahan latihan menyimak' sebagai media yang mulak diperlukan mahasiswa dalam belajar *Höverstehen*.

2) Perasaan bosan

Hampir sebagian besar mahasiswa (95%) mengatakan bahwa pembelajaran *Höverstehen III* bersifat monoton sehingga menimbulkan rasa bosan dan jenuh pada diri mahasiswa. dengan perasaan ini, mahasiswa menjadi kurang bersemangat dalam mengikuti perkuliahan *Höverstehen III*

3) Kemampuan rendah

Terdapat 70% mahasiswa mengakui bahwa faktor kesulitan untuk menangkap wacana lisan dalam bahasa Jerman, baik yang didengar secara langsung maupun yang didengar lewat media rekaman kaset/*Comact Disk*, disebabkan kurangnya kosakata yang dikuasai mahasiswa. hal ini menyebabkan mahasiswa tidak dapat memahami wacana lisan dalam bahasa Jerman yang didengar atau disimaknya.

b. Tindakan

1) Siklus Pertama

Berdasarkan hasil diskusi atau dialog yang dilakukan dosen dan mahasiswa yang mengikuti perkuliahan *Höverstehen III* ditemukan solusi pada pembelajaran *Höverstehen III* dengan menggunakan metode pembelajaran secara interaktif melalui pengembangan multimedia internet untuk meningkatkan prestasi akademik. Pada siklus ini dilakukan: (a) penyebaran Angket I; (b) pelatihan internet sebagai multimedia dan sumber belajar; (c) memperbanyak pelatihan *Höverstehen III* melalui internet; (d) mempublikasikan tugas yang dikerjakan mahasiswa melalui situs web; (e) Dosen menyediakan *website* sebagai media dan sumber belajar *Höverstehen III* dengan alamat <http://hoervestehen.wordpress.com>.

Pada siklus ini, mahasiswa masih selalu dipandu dan diarahkan oleh dosen untuk dapat mencari materi belajar *Höverstehen III* dari situs web di internet. Latihan ini juga dilakukan secara berkelompok antar mahasiswa dalam satu meja di *Dreamlab*. Perlu dikemukakan bahwa penataan komputer di *Dreamlab* diatur meja melingkar dan dalam satu set meja yang melingkar di *Dreamlab* tersebut ditempati oleh 5 mahasiswa. meskipun sebagian mahasiswa sudah dapat mengoperasikan internet (60%), akan tetapi untuk memanfaatkan internet sebagai media dan sumber belajar *Höverstehen III* belum banyak yang menguasainya. Mereka hanya menggunakan internet sebatas untuk mencari informasi yang bersifat umum dan informasi memiliki nilai berita saja. Dan bukan materi yang berkaitan dengan mata kuliah *Höverstehen III* terdapat 40% mahasiswa belum pernah sama sekali mengoperasikan internet. Dengan demikian, latihan diarahkan pada program internet untuk mencari materi di situs-situs web.

2) Siklus Kedua

Siklus ini dilakukan pada pertemuan ke 5 sampai dengan ke 15. Pada dasarnya siklus kedua ini memiliki langkah-langkah pembelajaran yang sama dengan siklus pertama terutama saat berlatih mencari materi pembelajaran *Höverstehen* untuk menambah penguasaan kosa kata mahasiswa. Setelah mahasiswa menemukan situs *Höverstehen*, lalu mereka menyimak *Hörttext* 'wacana lisan yang tersedia di situs internet pada materi yang telah ditentukan oleh dosen pengampu. Langkah berikutnya mereka harus menjawab pertanyaan yang terdapat pada materi *Höverstehen* tersebut, setelah semua pertanyaan dikerjakan mahasiswa, kemudian mereka mengirim tujuan yang diberikan dosen ke *webmail* dosen pengampu. Pada siklus kedua ini lebih difokuskan pada peningkatan keterampilan menyimak melalui media internet interaksi yang dilakukan secara individual. Pada siklus ini mahasiswa bebas mengembangkan latihan keterampilan menyimak melalui media internet.

c. Observasi

Pada siklus pertama, dilakukan observasi tentang hal yang mungkin terjadi pada tindakan. Dari angket yang disebarkan kepada mahasiswa diketahui sekitar 40% mahasiswa belum pernah mengoperasikan internet. Sementara itu, kemampuan ini menjadi syarat utama untuk pembelajaran *Höverstehen* dengan multi media internet. Oleh karena itu, sebelum pembelajaran *Höverstehen* dengan multimedia dimulai, dosen mengadakan pelatihan cara mengoperasikan internet dengan program *Internet Explorer* dan *Mozilla FireFox*. Disamping itu dilatihkan cara-cara mencari sumber belajar dengan program *search engine* seperti *Google.com*, *Yahoo.com*, dan *altavista.com*.

Namun demikian, beberapa mahasiswa ada yang membutuhkan waktu yang cukup lama untuk dapat berhasil menemukan materi *Höverstehen III* yang sesuai dengan tema. Materi yang ditemukan mahasiswa di situs web harus sesuai dengan tingkat kesukaran pada buku ajar *Themen Neu 2* (Aufderstrasse, 2000). Pembelajaran *Höverstehen III* dengan multimedia internet secara interaktif ini terlihat tidak saja menyenangkan, tetapi juga membuat mahasiswa mengetahui kemampuan mereka sendiri pada *Höverstehen* yang disismaknya.

Berdasarkan pantauan dosen pengampu *Höverstehen III* di situs web yang disediakan, terlihat semua mahasiswa dapat menemukan materi *Höverstehen* yang sesuai dengan tema pada silabi. Pada saat dosen pengampu memberi tugas kepada mahasiswa untuk melakukan *Nacherzählung* 'menceritakan kembali isi wacana lisan' dalam bahasa Jerman, terlihat mahasiswa saling berlomba untuk lebih dahulu berceritera dalam bahasa Jerman. Situasi ini menggembirakan dan menunjukkan bahwa kegiatan yang dirancang dosen, dapat memotivasi mahasiswa untuk selalu belajar giat dan dilakukan dengan senang hati.

Dari hasil pantauan dosen tentang *resume* yang dibuat mahasiswa diketahui bahwa beberapa kesalahan gramatikal masih terjadi. Kesalahan-kesalahan tersebut antara lain cara pemakaian *Konjugasi* 'perubahan kata kerja disebabkan pengaruh perubahan subjek', *Verben* 'kata kerja', *Adjectiveklination* 'deklinasi kata sifat', *Partizipperfekt* 'bentuk perfek'. Oleh karena

itu, dosen mencoba meminimalkan kesalahan yang dibuat mahasiswa tersebut dengan memberikan penjelasan tentang sistem gramatikal bahasa Jerman, baik secara klasikal maupun individual.

Berikut adalah materi *Höverstehen III* yang terdapat pada situs web. Materi ini dikerjakan oleh mahasiswa.

Tabel 1

Hörtext 'Wacana lisan' dalam Bahasa Jerman

No.	Judul <i>Hörtext</i>	Jumlah soal	Waktu (menit)
1	<i>Zum Arzt</i>	15	20
2	<i>Ferien</i>	15	20
3	<i>Urlaub</i>	15	20
4	<i>Klima</i>	12	15
5	<i>Familien</i>	12	15
6	<i>Die Kinder</i>	10	15
7	<i>Verkehrsclub</i>	20	30
8	<i>Zertifikat Deutsch - Höverstehen</i>	20	30

Berikut ini disajikan tabel skor nilai yang diperoleh mahasiswa pada tugas pertama mata kuliah *Höverstehen III* untuk tema tersebut di atas.

Tabel 2
Skor Mahasiswa pada Tema *Zum Arzt*

No.	Nomor Mahasiswa	Skor	Keterangan
1	05203241001	40	<ul style="list-style-type: none"> • Mahasiswa mencari tema di situs-situs web atas perintah dosen. • Setelah mahasiswa menemukan tema, langsung menyimaknya dengan program <i>Windows Media Player</i> • Mahasiswa menjawab pertanyaan yang tersedia di situs tersebut. • Mahasiswa mengirim tugas <i>Höverstehen III</i> lewat Email ke dosen.
2	05203241002	45	
3	05203241003	50	
4	05203241004	60	
5	05203241005	55	
6	05203241006	65	
7	05203241007	40	
8	05203241008	50	
9	05203241011	40	
10	05203241012	65	
11	05203241014	50	
12	05203241015	50	
13	05203241016	45	
14	05203241017	50	
15	05203241028	40	
16	05203241031	45	
17	002324024	40	

Sedangkan untuk tugas ke 2 sampai dengan tugas ke 8 untuk tema *Ferien, Urlaub, Klima, Familien, kinder, Verkehrsclub, Zertifikaet Deutsch Höverstehen* disajikan secara menyeluruh yang tergabung dalam satu tabel sebagai berikut.

Tabel 3
Skor Mahasiswa untuk 7 Tema

No.	NIM	Fer	Url	Kli	Fam	Kin	Ver	ZD	Total
1	05203241001	55	60	60	65	70	75	70	495
2	05203241002	55	60	70	65	70	70	75	510
3	05203241003	65	55	65	70	75	70	75	525
4	05203241004	60	60	65	65	75	80	80	545
5	05203241005	60	60	70	65	70	70	80	530
6	05203241006	65	65	70	75	75	75	85	575
7	05203241007	60	65	65	70	75	70	65	510
8	05203241008	65	65	70	65	70	75	70	530
9	05203241011	65	60	60	65	75	65	65	495
10	05203241012	70	65	80	75	80	75	85	595
11	05203241014	60	70	70	70	75	80	75	550
12	05203241015	55	65	65	60	65	70	75	505
13	05203241016	60	65	70	75	70	70	80	535
14	05203241017	55	60	65	70	70	60	75	505
15	05203241028	65	60	60	65	70	65	65	490
16	05203241031	50	60	60	65	65	70	60	475
17	002324024	55	55	60	60	65	70	65	470

Tabel 4
Skor Nilai UTS *Höverstehen III*

No.	Nomor Mahasiswa	Skor	Keterangan
1	05203241001	60	<ul style="list-style-type: none"> • Skor ini merupakan skor yang diperoleh mahasiswa dari Ujian Tengah Semester yang dilaksanakan pada tanggal 20 Nopember 2006 di <i>DreamLab</i>. • UTS dilaksanakan sesuai jadwal kuliah di FBS. Hari Senin pukul 15.20-17.00 WIB.
2	05203241002	80	
3	05203241003	85	
4	05203241004	75	
5	05203241005	75	
6	05203241006	85	
7	05203241007	70	
8	05203241008	80	
9	05203241011	75	
10	05203241012	85	
11	05203241014	75	
12	05203241015	75	
13	05203241016	70	
14	05203241017	65	
15	05203241028	75	
16	05203241031	65	
17	002324024	60	

d. Refleksi

Pembelajaran secara interaktif dengan multimedia internet ini, membuat matakuliah *Höverstehen III* menyenangkan. Hal ini diketahui dari hasil angket yang disebarakan kepada mahasiswa di awal, di tengah, dan di akhir pertemuan (15 tatap muka). Mahasiswa (100%) menyatakan senang dengan pembelajaran *Höverstehen* secara interaktif menggunakan multimedia internet. Dikatakan pula, bahwa PBM tersebut membuat mahasiswa dapat berlatih menyimak dengan sebebas-bebasnya dan tidak membosankan. Tugas yang diberikan oleh dosen kepada mahasiswa juga membuat mahasiswa tertantang untuk mengerjakan dengan sebaik-baiknya. Komentar-komentar yang merupakan refleksi mahasiswa terhadap media yang digunakan dosen *Höverstehen III* ini menunjukkan keberhasilan, baik pada siklus pertama maupun pada siklus kedua.

Tindakan pelatihan pengoperasian internet dan teknik akses, *searching* materi pada *Höverstehen III* merupakan tindakan yang tepat, karena mahasiswa (40%) yang belum pernah mengoperasikan internet. Tanpa tambahan keterampilan dan kompetensi dibidang *information technology* khususnya penggunaan multimedia internet secara interaktif pada pembelajaran *Höverstehen III*, mahasiswa jelas tidak dapat mengikuti PBM dengan optimal.

18 Hasil evaluasi yang dilaksanakan setelah dilakukan tindakan pada setiap siklus, menunjukkan bahwa upaya yang dilakukan untuk meningkatkan kualitas pembelajaran *Höverstehen III* 'keterampilan menyimak' mahasiswa berhasil dengan baik. Dari segi skor nilai, terlihat adanya peningkatan dari setiap tugas yang dikerjakan. Tugas yang dikerjakan mahasiswa sebanyak 8 kali, terdiri atas tugas pertama dengan tema *zum Arzt*, tugas kedua tema *Ferien*, tugas ketiga tema *Urlaub*, tugas keempat tema *Klima*, tugas kelima tema *Familien*, tugas keenam tema *die Kinder*, tugas ketujuh tema *Verkehrsclub*, dan tugas kedelapan untuk tema *Zertifikat Deutsch*. Berdasarkan data tersebut terlihat semua mahasiswa mencapai peningkatan skor nilai dari kegiatan yang dilakukan. Skor nilai total dari tugas pertama sampai dengan tugas kedelapan dan ujian tengah semester meningkat. Pencapaian peningkatan skor nilai yang diperoleh mahasiswa pada saat ujian tengah semester ini, tentu saja sangat menggembirakan dosen pengampu *Höverstehen III*. Dosen merasa puas atas prestasi akademik yang dicapai mahasiswa. adapun skor total (tugas dan UTS) sebagai berikut.

Tabel 5
Skor Tugas dan UTS

No.	NIM	Skor	Presentase	Keterangan
1	05203241001	C	11,76	Persentase dihitung dari skor yang diperoleh mahasiswa dibagi dengan jumlah mahasiswa dan dikalikan 100.
2	05203241002	A-	11,76	
3	05203241003	A	17,65	
4	05203241004	B	35,29	
5	05203241005	B	35,29	
6	05203241006	A	17,65	
7	05203241007	B-	11,76	
8	05203241008	A-	11,76	
9	05203241011	B	35,29	
10	05203241012	A	17,65	
11	05203241014	B	35,29	
12	05203241015	B	35,29	
13	05203241016	B-	11,76	
14	05203241017	C+	11,76	
15	05203241028	B	35,29	
16	05203241031	C+	11,76	
17	002324024	C	11,76	

Dari segi proses terlihat sikap positif, motivasi tinggi, dan partisipasi mahasiswa yang sangat meningkat dari waktu ke waktu. Proses belajar mengajar yang menyenangkan dan

dengan teknik pembelajaran secara interaktif merupakan kunci sukses yang menyebabkan mahasiswa dapat meningkatkan prestasi belajarnya. Berikut beberapa refleksi yang ditulis mahasiswa pada Angket III

1. Saya senang kalau semua mata kuliah diajarkan seperti ini. Bikin tidak bosan, ingin belajar terus.
2. di depan internet saya seperti tidak terasa belajar, tiba-tiba waktu sudah habis. Tapi hasilnya ok. Beda banget dengan pelajaran di kelas yang bikin ngantuk.
3. Dosennya enak, mahasiswa bebas berkarya dan wawasan jadi luas.
4. Dengan cara seperti ini, belajar jadi enteng dan gaul. Tugas yang diminta dosen lancar.

Penelitian tindakan kelas ini dinyatakan berhasil ditinjau dari beberapa kriteria keberhasilan. Seperti yang dipaparkan di atas, bahwa indikator keberhasilan penelitian ini meliputi tiga hal, yaitu: (1) keberhasilan dari segi proses, (2) keberhasilan dari segi produk, dan (3) keberhasilan dari segi skor nilai yang dicapai mahasiswa. berdasarkan data yang terdapat pada tabel 5 dapat disimpulkan bahwa terdapat adanya peningkatan skor yang dicapai mahasiswa selama melakukan tindakan kelas pada pembelajaran *Höverstehen III*. Peningkatan prestasi dalam penelitian ini dapat diartikan adanya peningkatan prestasi akademik mahasiswa. berdasarkan pada uraian yang dipaparkan di atas, juga tampak adanya peningkatan yang ditinjau dari segi proses. Hal ini diperoleh dari hasil observasi maupun dari hasil angket yang diisi mahasiswa. disamping itu, adanya peningkatan produk yang dihasilkan mahasiswa. hal ini tercermin hasil pekerjaan mahasiswa pada 8 (delapan) tugas yang telah dikirim ke email dosen pengampu *Höverstehen III*. Mahasiswa telah berhasil mengakses tugas menyimak dari sumber yang diperoleh melalui multi media internet. Mahasiswa Jerman, yang ditandai dari adanya penyelesaian tugas *Höverstehen III* dengan baik. Mereka telah berhasil mengerjakan dan menjawab semua pertanyaan. Dan telah mengirimkan semua tugas yang diminta dosen pengampu mata kuliah *Höverstehen III*. Dengan demikian, penelitian tindakan kelas dalam upaya meningkatkan pembelajaran *Höverstehen III* melalui program multimedia internet dinyatakan berhasil.

Simpulan

Tindakan-tindakan yang dilakukan dalam penelitian ini terbukti dapat meningkatkan kualitas pembelajaran *Höverstehen III* 'keterampilan menyimak' mahasiswa. hal ini dapat dilihat dari segi proses, segi produk, dan segi skor nilai yang dicapai mahasiswa.

1. Dari segi proses, tindakan-tindakan yang dilakukan dalam penelitian ini mampu menciptakan suasana kondusif dalam PBM *Höverstehen III*. Dengan suasana yang kondusif, mahasiswa dengan senang hati melakukan latihan-latihan menyimak secara interaktif dan mandiri. Latihan menyimak dilakukan sebanyak 8 (delapan) kali.
2. dari segi produk, terlihat adanya peningkatan keterampilan menyimak mahasiswa. hal ini tercermin dari hasil pekerjaan mahasiswa pada delapan latihan yang telah berhasil dikirim ke email dosen pengampu mata kuliah *Höverstehen III*. Mahasiswa telah berhasil mengakses latihan menyimak dari sumber yang diperoleh melalui multimedia internet.

3. dari segi nilai, kemampuan mahasiswa meningkat. Hal ini terbukti dari adanya peningkatan skor nilai yang dicapai mulai dari skor latihan pertama hingga skor nilai pada latihan kedelapan, dan skor nilai ujian tengah semester. Berdasarkan data yang terdapat pada tabel 5 dapat disimpulkan bahwa terdapat adanya peningkatan prestasi akademik yang dicapai mahasiswa selama melakukan tindakan kelas pada pembelajaran mata kuliah *Höverstehen III*.

Saran

Model pembelajaran *Höverstehen III* secara interaktif dengan memanfaatkan multimedia internet dapat dijadikan inspirasi untuk mengembangkan model pembelajaran pada mata kuliah lainnya. Model pembelajaran *Höverstehen III* secara interaktif ini sebagai salah satu bentuk pengembangan model pembelajaran *E-Learning*.

Daftar Pustaka

Belie, Wermer. (1983). *Zielsprache Deutsch*. Bonn-Bad Godesberk Internationes.

13

Carroll, Brendon J. (1980). *Testing Communicative performance* Oxford: Pergamon Press.

Hardjono, T. (1988). Keterampilan mengajar bahasa jerman. *Konferensi pengajaran bahasa Jerman*. Jakarta: Depdikbud-Goethe Institut Jakarta.

Hybel, Sandra and Weaver, Richard L. (1974). *Speech communication* Newyork: D. Van Nostrad Company.

Rivers, Wilga dalam Rebecca M. Valette (1977). *Modern Language testing*, New York: Oxford University Press.

10

Savignon, Sandra J. (1972). *Communicative Competence: A experiment in foreign language teaching*. Montrel: marc Didier Lte.

15

Wahono, Romi Satria. (2003). *Strategi baru pengelolaan situs e-learning gratis*. Artikel PopulerIlmuKomputer.com. Download dari Sumber URL <http://www.ilmukomputer.com/>

PENINGKATAN PEMBELAJARAN HÖRVERSTEHEN III SECARA INTERAKTIF MELALUI PROGRAM MULTIMEDIA.

ORIGINALITY REPORT

19%

SIMILARITY INDEX

15%

INTERNET SOURCES

1%

PUBLICATIONS

8%

STUDENT PAPERS

PRIMARY SOURCES

1	www.neliti.com Internet Source	6%
2	Submitted to Program Pascasarjana Universitas Negeri Yogyakarta Student Paper	3%
3	adhihafsyah.blogspot.com Internet Source	2%
4	fpmipa.upi.edu Internet Source	2%
5	mafiadoc.com Internet Source	1%
6	aimos.ugm.ac.id Internet Source	<1%
7	adoc.tips Internet Source	<1%
8	pt.scribd.com Internet Source	<1%

9	repository.upi.edu Internet Source	<1%
10	mediapembelajarasmst4.blogspot.com Internet Source	<1%
11	eprints.perbanas.ac.id Internet Source	<1%
12	Submitted to Universitas Pendidikan Indonesia Student Paper	<1%
13	Mason, V.W.. "Using multiple-choice tests to promote homogeneity of class ability levels in large EGP and ESP programs", System, 1984 Publication	<1%
14	benihikan-lele-gurami-nila-patin.blogspot.com Internet Source	<1%
15	www.scribd.com Internet Source	<1%
16	gunxgexgrupheyelven.wordpress.com Internet Source	<1%
17	Submitted to Universitas Muhammadiyah Surakarta Student Paper	<1%
18	repo.iain-tulungagung.ac.id Internet Source	<1%
19	suyonorajamuda.blogspot.com	

Internet Source

<1%

20

aqibmathic.blogspot.com

Internet Source

<1%

21

lppm.ut.ac.id

Internet Source

<1%

22

publikasi.stkipsiliwangi.ac.id

Internet Source

<1%

23

staff.uny.ac.id

Internet Source

<1%

Exclude quotes On

Exclude matches < 2 words

Exclude bibliography On

PENINGKATAN PEMBELAJARAN HÖRVERSTEHEN III SECARA INTERAKTIF MELALUI PROGRAM MULTIMEDIA.

GRADEMARK REPORT

FINAL GRADE

/100

GENERAL COMMENTS

Instructor

PAGE 1

PAGE 2

PAGE 3

PAGE 4

PAGE 5

PAGE 6

PAGE 7

PAGE 8

PAGE 9

PAGE 10

PAGE 11

PAGE 12

PAGE 13

PAGE 14

PAGE 15
